安全理事会

GENERALS/25183
28 January 1993
CHINESE
ORIGINAL, ENGLISH

1993年1月28日

克罗地亚常驻联合国代表给
安全理事会主席的信

克罗地亚共和国接受1993年1月27日在安全理事会上发表的主席声明(S/25178号文件)传达的信息。克罗地亚军已经完全停止向前推进。但是塞尔维亚方面--准军事单位和“民兵”--却继续进攻,克罗地亚认为这是在继续侵略其领土。尽管如此,克罗地亚将继续采取一切必要措施来执行第802(1993)号决议所规定的义务。鉴于最近发生的这种事件,克罗地亚军现在不得不进行自卫,克罗地亚共和国对于战争拖长不能负责。

克宁的非法极端领导者在贝尔格莱德的塞尔维亚当局协助下想使前线继续有战事,从而在安全理事会中对克罗地亚共和国增加压力,以图破坏日内瓦的和平谈判。有各种独立报道说有数千名武装精良的人--所谓“志愿人员”--由塞尔维亚前往“协助克拉希纳共和国境内的塞尔维亚兄弟”,这悍然违反了安全理事会第769(1992)号决议。我们有理由相信这是贝尔格莱德政权一手导演的。

塞尔维亚的攻势现在严重威胁该地区联合国工作人员的安全。这样,塞尔维亚准军事单位已重新控制了Peruca水库,正在扬言要将之摧毁;他们在水库场地上扣留联保部队肯尼亚营成员作为人质;据秘书长报告,他们在本科瓦茨扣留21名联合国工作人员作为人质。克罗地亚则为联保部队提供所有必要的协助,确保其安全。

280193

这些事件与克罗地亚的目标--即在该地区建立和平,使平民人口的生活环境正常化和重建基本设施--背道而驰。克罗地亚有限度行动的关键性战略目标是通过亚德里亚海公路使公路畅通无阻,并使联保地区南区邻接的“粉红色地区”内的难民自愿返回。

我们要请秘书长进一步鼓励在现场的联合国部队协助调解使当地达成停火,使关于政治解决的全面谈判可以根据万斯计划继续进行。克罗地亚敦促安全理事会运用其权威,使第762(1992)、769(1992)、779(1992)和802(1993)号决议及其他所有有关决议得以执行。我们重申我们坚决相信要在该地区实现持久的和平和安定,就必须执行万斯计划的三个基柱:将联保地区内所有准军事部队解除武装并解散;将重武器归交由联保部队保管;使所有难民和流离失所者立即自愿遣返。

请将此信作为安全理事会的文件分发。

克罗地亚共和国常驻联合国代表
大使
马里奥·诺比洛博士(签名)

- - - - -